



Native Women's  
Association of Canada

L'Association des  
femmes autochtones  
du Canada

## **Guide méthodologique des données à l'appui du groupe de travail sur les données :**

Une trousse d'outils pour les pratiques  
exemplaires lors de la collecte de  
données sur le génocide FFADA2S+



## À QUI CE GUIDE MÉTHODOLOGIQUE S'ADRESSE-T-IL?

Ce guide méthodologique est conçu pour les personnes qui travaillent actuellement dans le domaine de l'application de la loi, y compris, mais sans s'y limiter, celles qui interrogent des membres de la famille, des amis et de la collectivité associés aux cas de FFADA2S+, celles qui enquêtent sur les femmes, les filles, les personnes bispirituelles, les transgenres et les personnes de genre divers disparues et assassinées, celles qui élaborent et analysent les politiques relatives au génocide à tous les niveaux du gouvernement, entre autres.

## CHOSSES À RETENIR

- ✎ Les femmes et les filles autochtones ont un taux d'homicide 4,5 fois plus élevé que celui des femmes non autochtones au Canada.
- ✎ 75 % des survivantes d'agressions sexuelles dans les communautés autochtones sont des jeunes femmes de moins de 18 ans.
- ✎ Les femmes autochtones sont environ 3,5 fois plus susceptibles de subir une forme quelconque de violence conjugale que les femmes non autochtones.

Bien que ces statistiques aident à comprendre la gravité du génocide du FFADA2S+, les peuples autochtones du FFADA2S+ sont plus que des statistiques.

## MÉTHODOLOGIE ET CONNAISSANCES AUTOCHTONES

La méthodologie et les connaissances autochtones en matière de données aident à relier la collecte, l'utilisation, l'analyse et l'interprétation des données aux collectivités autochtones, mais elles offrent également un bien-être pour tous. Apprécier le caractère unique des autres cultures nous rappelle que nous sommes tous connectés de différentes manières. En tant que personne travaillant dans le domaine de l'application de la loi, vous avez la possibilité d'assurer leur sécurité et de leur prodiguer des soins dans les moments difficiles. Faire preuve de compassion envers ceux qui éprouvent des difficultés ou sont vulnérables montre du courage et de la détermination à traiter les autres avec empathie, gentillesse et respect. Offrir aux personnes un espace pour passer du temps tranquille, réfléchir et se purifier peut faire toute la différence pour la famille, les amis et les membres de la communauté qui cherchent quelqu'un, à qui quelqu'un manque ou qui s'inquiètent du bien-être de quelqu'un. Nous avons tous nos propres chemins pour marcher dans la vie et il faut être conscient que même si le parcours d'une autre personne est différent, il est tout aussi important que le vôtre.

Tous les peuples autochtones vivent, pratiquent et célèbrent leur spiritualité de leurs propres façons, fondées sur leur culture et leur communauté. Les sept enseignements sacrés sont un élément essentiel de l'enseignement de nombreux peuples autochtones et fournissent des conseils et de la sagesse dans tous les aspects de la vie.



## LES SEPT ENSEIGNEMENTS SACRÉS

Les sept enseignements sacrés sont des principes directeurs sur la façon de traiter les autres et sont utilisés dans de nombreuses cultures autochtones. Ces enseignements démontrent comment « vivre une bonne vie » en « honorant le passé, le présent et le futur fondé sur les enseignements et la spiritualité du bien-être social Anishinaabe » (Bernard, 2018, p. 24-25).

Les sept enseignements sacrés

1. Nibwaakaawin – Sagesse
2. Zaagí'idiwin – Amour
3. Minaadendamowin – Respect
4. Aakode'ewin – Courage
5. Gwayakwaadiziwin – Honnêteté
6. Dabaadendiziwin – Humilité
7. Debwewin – Vérité

Les sept enseignements sacrés devraient être appliqués par ceux qui travaillent dans l'application de la loi dans la mesure du possible afin de manifester leur solidarité, leur inquiétude et leur empathie envers les peuples autochtones touchés par le génocide du FFADA2S+.



## APPLICATION DES SEPT ENSEIGNEMENTS SACRÉS DANS LES CAS LIÉS AUX FFADA2S+

### *Nibwaakaawin – Sagesse*

La sagesse est un principe directeur qui doit être utilisé de bien des façons. Pour ceux qui travaillent dans le domaine de l'application de la loi, la sagesse peut venir de vos expériences antérieures de travail sur les cas liés aux FFADA2S+ et de vos connaissances sur le génocide en cours. Ceux qui travaillent dans l'application de la loi doivent placer la sagesse des aînés autochtones, des gardiens du savoir, des gardiens du feu et des membres de la collectivité au-dessus de leurs propres valeurs. Les collectivités autochtones connaissent la personne disparue ou assassinée et les circonstances de son expérience en tant que personne autochtone. Ceux qui travaillent dans l'application de la loi doivent avoir la sagesse de comprendre ce qu'ils peuvent apprendre des peuples autochtones lorsqu'ils recueillent de l'information. La sagesse peut également être intégrée dans la pratique quand on a la sagesse de laisser derrière soi des stéréotypes et des préjugés nuisibles, permettant ainsi la croissance personnelle et professionnelle.

### *Zaag'idiwin – Amour*

L'amour est une expérience universelle dans chaque culture. Nous aimons nos familles, nos amis et nos communautés. Ceux qui travaillent dans l'application de la loi doivent toujours se rappeler que la personne qui est disparue, qui a été assassinée ou qui a subi de la violence est avant tout un être humain. Les familles, les amis et les collectivités qui viennent vous parler au sujet de la personne disparue sont leurs êtres chers et devraient être traités avec gentillesse et respect. Ceux qui travaillent dans le domaine de l'application de la loi devraient également utiliser ce principe en posant de petits gestes d'amour dans la mesure du possible. Lorsque vous posez des questions à un membre de la famille, à un ami ou à un membre de la collectivité, le faites-vous avec bienveillance et affection? Comment voudriez-vous que cette personne soit traitée si elle était une de vos proches? Tout le monde est aimé de quelqu'un.

### *Minaadendamowin – Respect*

Le respect est essentiel pour ceux qui travaillent dans l'application de la loi. Ceux qui travaillent dans l'application de la loi peuvent faire preuve de respect en respectant les désirs, le temps, le bien-être et les besoins des membres de la famille, des amis, des membres de la communauté et des survivants de FFADA2S+. Respecter les connaissances, les expériences et les pensées de ces personnes créera des liens et favorisera la reconstruction de la confiance entre ceux qui travaillent dans l'application de la loi et les collectivités autochtones. Les histoires que les peuples autochtones, et toutes les personnes, racontent au sujet du membre de leur famille, de leur ami ou d'un membre de leur communauté sont sacrées et personnelles. Respectez l'information partagée et sa validité pour vous assurer de tirer des conclusions impartiales. Le respect signifie également respecter l'importance des connaissances, des enseignements et de la vie autochtones dans tous les aspects de l'application de la loi.

### *Aakode'ewin – Courage*

Ceux qui travaillent dans l'application de la loi doivent se livrer quotidiennement à des actes de bravoure. La bravoure signifie tant de choses, y compris relever de nouveaux défis, s'engager dans des situations dangereuses, et faire ce qui est juste. Tenez compte de la bravoure de ceux qui sont venus vous demander de l'aide, réfléchissez à la bravoure de leurs êtres chers dans leur situation et comprenez la bravoure des communautés autochtones qui se battent pour leur vie.



Ceux qui travaillent dans l'application de la loi peuvent faire preuve de bravoure en utilisant les sept enseignements sacrés dans leur travail, en luttant contre le racisme anti-autochtone dans l'application de la loi, et en continuant à chercher ceux qui sont disparus et assassinés. La bravoure peut également être démontrée par la diligence, le travail acharné et le dévouement à résoudre les meurtres afin de fournir aux collectivités l'information dont elles ont besoin pour aller de l'avant.

## Gwayakwaadiziwin – Honnêteté

Vivre une vie honnête est une noble cause. L'honnêteté est primordiale pour ceux qui travaillent dans l'application de la loi lorsqu'ils recueillent des renseignements auprès de membres de la famille, d'amis, de collectivités et de survivants affectés par le génocide du FFADA2S+. Le premier acte d'honnêteté est de comprendre le sombre passé du Canada en matière de colonisation. Le prochain est d'être honnête avec soi-même au sujet de votre position. N'oubliez pas qu'aucune classe, race, sexe, sexualité, capacité, etc. n'a tort d'exister. Toutefois, soyez honnête quant aux avantages que vous avez et à votre promesse de servir et de protéger tous les citoyens en tant que membre des forces de l'ordre. Soyez honnête avec les membres de la famille, les amis, les collectivités et les survivants et faites-leur savoir qu'ils peuvent être honnêtes avec vous. Souvent, le racisme anti-autochtone a mené à des conclusions hâtives de la part de ceux qui travaillent dans le domaine de l'application de la loi, aidez les témoins à être honnêtes en les assurant de vos intentions et de votre désir de trouver la vérité.

## Dabaadendiziwin – Humilité

Agir avec humilité est la façon la plus fondamentale dont ceux qui travaillent dans l'application de la loi peuvent faire respecter les sept enseignements sacrés. Cela signifie savoir que vous comprenez pourquoi les peuples autochtones craignent l'aide des membres des forces de l'ordre, que vous voulez faire mieux pour aller de l'avant, et que vous comprenez que les peuples autochtones sont les experts de leurs propres expériences. Cela peut être démontré en apprenant les protocoles autochtones et en participant activement aux efforts pour la vérité et la réconciliation. Cela signifie demander de l'aide au besoin et essayer de comprendre le point de vue des membres de la famille, des amis, des collectivités et des survivants touchés par le génocide du FFADA2S+.

## Debwewin – Vérité

La vérité est relative. Chacun a ses propres vérités. En tant que personne qui travaille dans l'application de la loi, vous cherchez la vérité qui aidera à trouver une personne disparue. Pour l'application de la loi, utiliser l'enseignement sacré de la vérité signifie s'engager activement avec la vérité et la réconciliation, apprécier la vérité telle qu'exprimée par les peuples autochtones et accepter les expériences des membres de la famille autochtone, des amis, des collectivités et des survivants comme étant la vérité. Bien que nous ayons tous nos propres vérités, la position de ceux qui travaillent dans l'application de la loi lors de la collecte d'information sur les cas de FFADA2S+ n'exige pas de vérité individuelle. La tâche à accomplir ne dépend pas de votre vérité. Vous devez défendre la vérité des peuples autochtones pour parvenir à vos objectifs.

L'utilisation des sept enseignements sacrés est une pratique exemplaire lorsqu'on travaille avec des membres de la famille autochtone, des amis, des collectivités et des survivants afin d'obtenir de l'information sur un cas de FFADA2S+. L'utilisation de ces enseignements démontrera une ouverture à l'égard des connaissances autochtones et démontrera que vous vous souciez de la vérité et de la réconciliation. Cela aidera également à favoriser de nouveaux débuts entre les personnes qui travaillent dans l'application de la loi et les collectivités autochtones.

Voyez comment le [SERVICE DE POLICE DE TREATY THREE](#) et le [SERVICE DE POLICE DE THUNDER BAY](#) utilisent les sept enseignements sacrés dans leurs activités d'application de la loi.



## RESSOURCES POUR LES TRAVAILLEURS CHARGÉS DE L'APPLICATION DE LA LOI :

- **Programme de formation des travailleurs de soutien communautaire créé par l'Association des femmes autochtones du Canada (en anglais)**
- **Trousse d'outils et de ressources concernant les femmes et les filles autochtones du Service de police du Grand Sudbury (Trousse d'outils utile créée par les Services de police du Grand Sudbury) (en anglais)**
- **Êtres chers des FFADA2S+ demande la responsabilité policière partout au Canada article de Steven Wentzell (en anglais)**
- **Utilisez la Trousse d'outils utiles de l'AFAC lorsque vous faites de la recherche avec les communautés autochtones (en anglais)**
- Apprenez l'importance de la cérémonie et de la purification (en anglais)
- **Examen des politiques et des pratiques policières dans le Mi'kma'ki – Les voies qui mènent à des relations policières positives**
- **Rejoindre le cercle – Déterminer les éléments clés pour une collaboration policière efficace au sein des communautés autochtones**
- **Contrer la violence fondée sur le sexe à l'égard des femmes inuites : un examen des politiques et des pratiques policières dans le Nunangat inuit**
- **Services policiers et Inuit du Nunavik (Arctique québécois) Mieux se connaître pour mieux s'entraider**
- **Recommandations policières concernant les FFADA2S+ du Sommet des praticiens en justice inaugurale sur les FFADA2S+ (page 10-12)**
- **Ressource de reconnaissance des terres**
- **Hommage aux femmes et aux filles autochtones disparues et assassinées par la Police provinciale de l'Ontario, une vidéo des Services de police de l'Ontario**

## RESSOURCES POUR LES SURVIVANTS, LES MEMBRES DE LA FAMILLE ET LES MEMBRES DE LA COLLECTIVITÉ :

- **Trousse d'outils et de ressources concernant les femmes et les filles autochtones du Service de police du Grand Sudbury (Trousse d'outils utile créée par les Services de police du Grand Sudbury) (en anglais)**
- Programme de guérison créé par l'Association des femmes autochtones du Canada
- Trousse d'outils concernant la disparition d'un membre de la famille (en anglais)
- Trousse d'outils Ka Ni Kanichihk concernant les personnes disparues (comprend des outils de soins personnels, des conseils de sécurité et des affiches personnalisables) (en anglais)



## POUR LES SERVICES DE SANTÉ MENTALE IMMÉDIATS :

- La ligne téléphonique de soutien sans frais de l'Enquête nationale sur les FFADA est disponible 24 heures sur 24, sept jours sur sept, au 1-844-413-6649. Le service est offert en anglais, en français, en cri, en ojibwé et en inuktitut.
- Les services d'aide en santé mentale et de soutien culturel communautaire ont été offerts dans le cadre du processus d'enquête par l'entremise de Services aux Autochtones Canada et sont toujours disponibles. Les organisations autochtones locales coordonnent le service des Aînés, des guérisseurs traditionnels et des travailleurs de soutien communautaires.



## BIBLIOGRAPHIE

- Benton-Banai, Edward. *The Mishomis Book: The Voice of the Ojibway*. Minneapolis: University of Minnesota Press, 2010.
- Bernard, Tamara, « We are More than Missing and Murdered: The Healing Power of Re-writing, Re-claiming and Re-presenting » thèse de maîtrise, Université Lakehead, 2018.





Native Women's Association of Canada

L'Association des femmes autochtones du Canada

# **Guide méthodologique des données à l'appui du groupe de travail sur les données :**

Une trousse d'outils pour les pratiques  
exemplaires lors de la collecte de  
données sur le génocide FFADA2S+